



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 20 Aibreán 2023
(OR. en)

8489/23

FIN 441

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Johannes HAHN, Comhalta den Choimisiún Eorpach
dáta a fuarthas:	20 Aibreán 2023
chuig:	Johanna LYBECK LILJA, Uachtarán Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Ábhar:	Togra i leith aistriú leithreasuithe Uimh. DEC 06/2023 laistigh de Roinn III - an Coimisiún - den bhuiséad ginearálta do 2023

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad DEC 06/2023.

Faoi iamh: DEC 06/2023



AN COIMISIÚN EORPACH

AN BHRUISÉIL, 20/04/2023

AN BUISÉAD GINEARÁLTA - 2023
ROINN III - TEIDIL AN CHOIMISIÚIN: 16, 30

AISTRIÚ LEITHREASUITHE UIMH. NOLLAIG 06/2023

ÓN MÉID SEO A LEANAS

CAIBIDIL - 1602 Slógadh sásraí dlúthpháirtíochta (ionstraimí speisialta)

AIRTEAGAL - 16 02 02 An Ciste Eorpach um Choigeartú don Domhandú d'Oibrithe Iomarcacha (CED)	Íocaíochtaí	-190 000,00
--	-------------	-------------

CAIBIDIL - 3004 Sásraí dlúthpháirtíochta (ionstraimí speisialta)

AIRTEAGAL - 30 04 02 Cúlchiste i gcomhair an Chiste Eorpaigh um Choigeartú don Domhandú d'Oibrithe Iomarcacha (CED)	Gealltanais	-190 000,00
---	-------------	-------------

GO

CAIBIDIL - 1601 Caiteachas riaracháin tacaíochta lasmuigh de na huasteorainneacha bliantúla a leagtar amach sa Chreat Airgeadais Ilbhliantúil

AIRTEAGAL - 16 01 01 Caiteachas tacaíochta i gcomhair an Chiste Eorpaigh um Choigeartú don Domhandú le haghaidh Oibrithe Iomarcacha	Neamhdhifreáilte	190 000,00
---	------------------	------------

Na rialacha is infheidhme maidir leis an gCiste Eorpach um Choigeartú don Domhandú le haghaidh Oibrithe Iomarcacha (CED), is rialacha iad a leagtar síos i Rialachán (AE) 2021/691 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 28 Aibreán 2021 maidir leis an gCiste Eorpach um Choigeartú don Domhandú le haghaidh Oibrithe Iomarcacha agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1309/2013 ('Rialachán CED').

Leagtar amach na forálacha buiséadacha a bhaineann le CED i bpointe 9 de Chomhaontú Idirinstitiúideach an 16 Nollaig 2020 idir Parlaimint na hEorpa, Comhairle an Aontais Eorpaigh agus an Coimisiún Eorpach maidir leis an smacht buiséadach, maidir le comhar in ábhair bhuiséadacha agus maidir le bainistíocht fhóna airgeadais, agus maidir le hacmhainní dílse nua chomh maith, lena n-áirítear treochlár chun acmhainní dílse nua a thabhairt isteach.

I gcomhréir le hAirteagal 11(1) de Rialachán CED, féadfar suas le 0,5 % d'uasteorainn bhliantúil CED a chur ar fáil le haghaidh cúnamh tacaíochta ar thionscnamh ón gCoimisiún.

I. LAGHDÚ

I.1

a) Ceannteideal

16 02 02 - An Ciste Eorpach um Choigeartú don Domhandú d'Oibrithe Iomarcacha (CED)

b) Figiúirí amhail an 29/03/2023

	Íocaíochtaí
1 Leithreasuithe sa bhuiséad (Buiséad Tosaigh + Buiséad Leasaitheach)	30 000 000,00
2 Aistrithe	0,00
3 Iomlán na leithreasuithe le haghaidh na bliana (1+2)	30 000 000,00
4 Leithreasuithe a úsáideadh cheana	0,00
5 Leithreasuithe atá ar fáil (3-4)	30 000 000,00
6 An laghdú atá molta	190 000,00
7 Iomlán na leithreasuithe suas le deireadh na bliana (5-6)	29 810 000,00
8 An laghdú mar chéatadán de na leithreasuithe sa bhuiséad (6/1)	0,63 %
9 An laghdú, mar chéatadán de na leithreasuithe deiridh le haghaidh na bliana, ar shuim na n-aistrithe dá dtagraítear in Airteagal 30(1)(b) den Rialachán Airgeadais	neamhbhainteach

c) Fáiltais a eascraíonn as aisghabháil (arna dtabhairt ar aghaidh ón mbliain roimhe)

	Íocaíochtaí
1 Leithreasuithe atá ar fáil ag tús na bliana	1 495 918,28
2 Leithreasuithe atá ar fáil an 29/03/2023	1 495 918,28
3 Ráta cur chun feidhme [(1-2)/1]	0,00 %

d) Forais mhionsonraithe leis an laghdú

Is í an líne le haghaidh cúnamh teicniúil ó CED ar thionscnamh ón gCoimisiún (líne bhuiséid 16 01 01) a úsáidtear le haghaidh an bhirt seo agus dá bhrí sin ní mór leithreasuithe faoi chomhair gealltanais agus faoi chomhair íocaíochtaí a sholáthar di. Úsáidfear cuid de na leithreasuithe faoi chomhair íocaíochtaí atá ar fáil ar líne oibríochtúil CED 16 02 02 chun an méid sin a chumhdach.

I.2

a) Ceannteideal

30 04 02 - Cúlchiste i gcomhair an Chiste Eorpaigh um Choigeartú don Domhandú d'Oibrithe Iomarcacha (CED)

b) Figiúirí amhail an 29/03/2023

	Gealltanais
1 Leithreasuithe sa bhuiséad (Buiséad Tosaigh + Buiséad Leasaitheach)	205 359 029,00
2 Aistrithe	-1 956 397,00
3 Iomlán na leithreasuithe le haghaidh na bliana (1+2)	203 402 632,00
4 Leithreasuithe a úsáideadh cheana	0,00
5 Leithreasuithe atá ar fáil (3-4)	203 402 632,00
6 An laghdú atá molta	190 000,00
7 Iomlán na leithreasuithe suas le deireadh na bliana (5-6)	203 212 632,00
8 An laghdú mar chéatadán de na leithreasuithe sa bhuiséad (6/1)	0,09 %
9 An laghdú, mar chéatadán de na leithreasuithe deiridh le haghaidh na bliana, ar shuim na n-aistrithe dá dtagraítear in Airteagal 30(1)(b) den Rialachán Airgeadais	neamhbhainteach

c) Fáltais a eascraíonn as aisghabháil (arna dtabhairt ar aghaidh ón mbliain roimhe)

	Gealltanais
1 Leithreasuithe atá ar fáil ag tús na bliana	0,00
2 Leithreasuithe atá ar fáil an 29/03/2023	0,00
3 Ráta cur chun feidhme [(1-2)/1]	neamhbhainteach

d) Forais mhionsonraithe leis an laghdú

Leagtar amach na forálacha buiséadacha a bhaineann le CED i bpointe 9 de Chomhaontú Idirinstitiúideach an 16 Nollaig 2020 idir Parlaimint na hEorpa, Comhairle an Aontais Eorpaigh agus an Coimisiún Eorpach maidir leis an smacht buiséadach, maidir le comhar in ábhair bhuiséadacha agus maidir le bainistíocht fhónta airgeadais, agus maidir le hacmhainní dílse nua chomh maith, lena n-áirítear treochlár chun acmhainní dílse nua a thabhairt isteach.

I gcomhréir leis na forálacha sin, cuirfidh an Coimisiún togra faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle le haghaidh aistriú leithreasuithe ón gcúlchiste le haghaidh CED chuig an líne bhuiséid ábhartha i gcomhthráth leis an togra le haghaidh cinneadh chun CED a shlógadh.

II. MÉADÚ

II.1

a) Ceannteideal

16 01 01 - Caiteachas tacaíochta i gcomhair an Chiste Eorpaigh um Choigeartú don Domhandú le haghaidh Oibrithe Iomarcacha

b) Figiúirí amhail an 29/03/2023

	Neamhdhifreáilte
1 Leithreasuithe sa bhuiséad (Buiséad Tosaigh + Buiséad Leasaitheach)	0,00
2 Aistrithe	0,00
3 Iomlán na leithreasuithe le haghaidh na bliana (1+2)	0,00
4 Leithreasuithe a úsáideadh cheana	0,00
5 Leithreasuithe atá ar fáil (3-4)	0,00
6 An méadú a iarradh	190 000,00
7 Iomlán na leithreasuithe suas le deireadh na bliana (5+6)	190 000,00
8 An méadú mar chéatadán de na leithreasuithe sa bhuiséad (6/1)	neamhbhainteach
9 An méadú, mar chéatadán de na leithreasuithe deiridh le haghaidh na bliana, ar shuim na n-aistrithe dá dtagraítear in Airteagal 30(1)(b) den Rialachán Airgeadais	neamhbhainteach

c) Fáltais a eascraíonn as aisghabháil (arna dtabhairt ar aghaidh ón mbliain roimhe)

	Neamhdhifreáilte
1 Leithreasuithe atá ar fáil ag tús na bliana	0,00
2 Leithreasuithe atá ar fáil an 29/03/2023	0,00
3 Ráta cur chun feidhme [(1-2)/1]	neamhbhainteach

d) Forais mhionsonraithe leis an méadú

In 2023, iarrtar an tsuim EUR 190 000 chun an cúnamh teicniúil a bhaineann le CED a chumhdach, i.e. 0,14 % d'uasteorainn bhliantúil CED. Is ionann é agus 0,09 % d'uasteorainn bhliantúil CED agus tá sé go mór faoi bhun an 0,5 % a cheadaítear le hAirteagal 11(1) den Rialachán maidir le CED. Úsáidfear an ranníocaíocht le haghaidh costas a luaitear in Airteagal 11(1) agus (4) agus in Airteagal 12(2), (3), (4) de Rialachán CED, mar a shonraítear thíos.

Caiteachas riaracháin - EUR 90 000:

- Reachtálfaidh Sainghrúpa Daoine Teagmhála CED, le beirt chomhaltaí ó gach Ballstát, a chruinnithe rialta. Bunaithe ar an taithí a fuarthas le cruinnithe fíorúla, agus i gcomhréir le huaillmhianta an Choimisiúin lorg a chuid gníomhaíochtaí ar an gcomhshaol a laghdú, leanfaimid de chruinniú fíorúil amháin agus cruinniú fíorúil amháin a bheith againn in 2023;
- Chun líonrú a chur chun cinn i measc na mBallstát, eagróidh an Coimisiún seimineár amháin le rannpháirtíocht comhlachtaí cur chun feidhme CED agus a chuid comhpháirtithe sóisialta. In 2023, déanfar an seimineár a sceidealú an lá roimh chruinniú an Ghrúpa Saineolaithe agus is dócha go mbeidh sé ar siúl mar chruinniú fisiciúil;
- Gníomhaíochtaí faisnéise: láithreach ar líne CED, a bhunaigh an Coimisiún sa réimse Fostaíochta, Gnóthaí Sóisialta agus Cuimsithe, agus atá á chothabháil aige mar a cheanglaítear le hAirteagal 12(2) de Rialachán CED, déanfar í a nuashonrú agus a leathnú go rialta, agus aistreofar gach eilimint nua isteach i dteangacha uile an Aontais. Déanfar an fheasacht ghinearálta faoi CED a mhéadú agus cuirfear a infheictheacht chun cinn. Cumhdófar CED i bhfoilseacháin éagsúla de chuid an Choimisiúin agus i ngníomhaíochtaí closamhairc dá bhforáiltear in Airteagal 11(1) de Rialachán CED.

Caiteachas teicniúil - EUR 100 000:

- Córas um malartú sonraí leictreonacha a chothabháil agus a nuashonrú. Tá an Coimisiún ag leanúint dá chuid oibre ar nósanna imeachta caighdeánaithe maidir le hiarratais ar CED agus bainistíocht CED, agus úsáid á baint aige as feidhmiúlachtaí an Chomhchórais um Bainistíocht Cistí Comhroinnte (SFC). A bhuí leis sin, táthar in ann iarratais faoin Rialachán maidir le CED a shimpliú, an phróiseáil a bhaineann leo a luathú agus tuarascálacha éagsúla a bhaint astu ar bhonn níos fusa. Tá comhéadan SFC ina chúnaimh chun oibríochtaí airgeadais CED a éascú freisin. Mar chuid de sin áirítear go háirithe:
 - a) cothabháil a dhéanamh ar mhodúil iarratais 2014 SFC 2014 agus ar mhodúil na dtuarascálacha deiridh chun cásanna do CED 2014-2020 a dhúnadh;
 - b) comhéadan CED 2021-2027 a fhorbairt agus a chothabháil in iarratas SFC2021, go háirithe feidhmiúlachtaí nua, amhail modúl na tuarascála deiridh, agus coigeartuithe chun SFC2021 a ailíniú le ceanglais Rialachán CED 2021-2027;
- Faireachán agus bailiú sonraí: déanfaidh an Coimisiún sonraí a bhailiú maidir le hiarratais a fuarthas, a íocadh agus a fhoirceannadh, agus maidir le bearta atá beartaithe agus curtha chun feidhme. Cuirfear na sonraí sin ar fáil ar shuíomh gréasáin an Choimisiúin Eorpaigh agus tiomsófar iad i bhfoirm iomchuí le haghaidh tuarascálacha débhlíantúla a bheidh ann amach anseo.

ANNEX

TRANSFERS RELATED TO THE EUROPEAN GLOBALISATION ADJUSTMENT FUND FOR DISPLACED WORKERS (EGF) IN 2023 COMMISSION PROPOSALS AS AT 29/03/2023

The table below shows the transfer proposals transmitted to the European Parliament and the Council to date, which relate to the EGF financial year 2023, and the amount of the EGF reserve that will remain should these proposals be approved as proposed by the Commission.

Transfer Ref	Submission date	Content	Commitment Appropriations 2023 Reserve (EUR)
		Initial appropriations	205 359 029
DEC 02	08/02/2023	EGF/2022/002 BE/TNT	1 956 397
DEC 04	16/03/2023	EGF/2022/003 ES/ALU IBERICA	1 275 000
DEC 06	20/04/2023	EGF/2023/000 TA 2023	190 000
		Total transfer proposals	3 421 397
		Remainder	201 937 632

To date, the levels of available internal assigned revenue payment appropriations are as follows:

Line 16 01 01 – Support expenditure for the European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0

Line 16 02 02 – European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	44 635
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	1 495 918